

7879

NEW WESTMINSTER  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

## PERSONAL INFORMATION

NAME: NAGAI, SusumuHOME ADDRESS: 109 - 10th Ave., New Westminster, B.C.REGISTRATION NUMBER 08221 SEX: Male AGE: 32OCCUPATION: Millhand - carpenter

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: New Westminster shooks millsMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: ShizuADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 109- 10th St., New Westminster, B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Emiko (F) Tomoyuki (M)ADDRESS OF CHILDREN: 109 - 10th St., New Westminster, B.C.AGE OF CHILDREN: 1½ years 2 months

## STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) ---4. TAXES (Amount and where payable) ---5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) ---6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) ---

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ---  
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ---  
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: ---

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Four-room dwelling at 109 - 10th St.,  
New Westminster, B.C.  
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Kennedy, New Westminster, B.C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID \$12 per month  
paid up for April

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ---  
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ---

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: ---

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,  
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.  
Sewing machine, silverware, 2 clocks, 1 bed, 1 dresser, 1 lamp,  
6 chairs, 3 sets dishes, 1 iron, if I do not sell them I will  
store them in the Japanese hall at 120 - 10th St, New Westminster

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR  
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None
8. BANK ACCOUNTS: None
9. LIFE INSURANCE: \$2179017, \$1000 in Sun Life Ins. Co. Beneficiary my brother. Policy in my possession  
\$300 in the Prudential Life Ins. Co. for my daughter Emiko  
Beneficiary myself. Policy No. 900 in my possession
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None
11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

## LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None
2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 6th day of May 1942.

(Signature)

Susumu Nagai

W. J. McIlhenny

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date

Aug 24/43

Our File No.

2879

Full Name

NAGAI, Susumu

(Surname in Block Letters)

Registration No.

08221

Male - Female  
(check)

Age

Aug 31, 1909

Former Address

109-10<sup>th</sup> St, New Westminster, B.C.

Date Evacuated

13/6/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(check)

Present Address

Kaste, B.C. Lake Louise, Alta. 24/7/46.

Married - Single  
(check)

Name of Wife

(Mr) Hilda / Shira #08222

Name of Husband

Name of Mother

(Mr) Kitamura Taka (Japan)

Name of Father

Kameo (Japan)

Names of Children under 16

Eniko Dec. 11, 1940

Thomas Toneyuki (M) 2/3/42. Karen (F) July 24/43.

Requested by

AB

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

Willhand

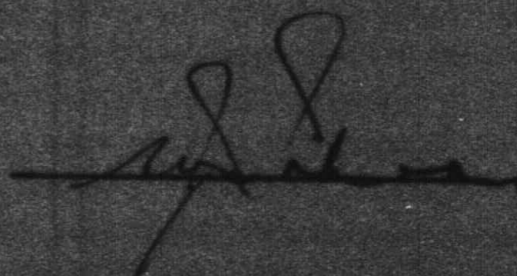
LIABILITY SUMMARY

File No. 7879

Re: Susumu NAGAI - Reg.No.08221. September 11th, 1946.

There are no claims revealed on this file.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

A handwritten signature, possibly reading "W. J. B.", is written over a horizontal line.

WJ:JB

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 7879    Re: Susumu NAGAI - Reg.No. 08221.    September 11th, 1946.

Declared May 6/42.

CHATELS:

Susumu NAGAI disposed of part of his effects himself before evacuation. The balance were stored in Custodian storage from where 4 pkgs. were shipped, the balance being sold at auction as per Chattel Schedule. The net sales proceeds credited to him were \$17.18

SPECIFIED  
ARTICLES:

His Victor Radio was surrendered to R.C.M.P. on March 9th, 1942, and handed over to the Custodian, February 17th, 1944. It was sold at Vancouver auction of March 14th, 1944, and the net sales proceeds - \$26.19, credited to his account.

WAGE TAX  
REFUND:

A refund of \$6.18 for 1½ wage deductions for first 6 months of 1941, was received from Provincial Collector and credited to S. NAGAI.

LIFE  
INSURANCE:

The declarant stated he had the following Policies in his possession:

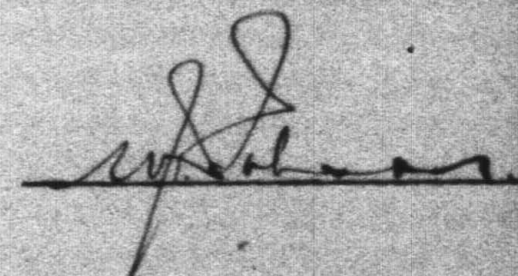
#2179017 Sun Life Assurance Co. \$1,000.00, beneficiary his brother.

#900 Prudential Life Insurance Co. \$300.00, beneficiary his daughter.

No property interests other than the above are found on this file.

This summary is certified  
to be in accordance with  
information on file.

WJI:JS



CHATEL SUMMARY

File No. 7879.

Re: Susumu NAGAI - Reg.No. 08221.

September 11th, 1946.

Susumu NAGAI, according to his declaration apparently disposed of all his effects excepting those stored in Custodian storage in New Westminster, and acknowledged by him on inventory of August 21st, 1942. These 4 boxes of effects were shipped to him on May 27th, 1943, and the balance of his effects were removed to our auction sales of November 26th, 1943 and August 30th, 1943. The net proceeds \$17.18 were credited to Susumu NAGAI as per sales sheets on file.

WJI:JS

*This summary is certified  
to be in accordance with  
the information on file*

*[Signature]*

CHATTEL SCHEDULE

File No. 7879.

Re: Susumu NAGAI - Reg.No. 06221. September 11th, 1946.

Evacuated - June 13th, 1942.

Declared May 6th, 1942.

Sewing Machine  
Silverware  
2 Clocks  
1 Bed  
1 Dresser  
1 Lamp  
6 Chairs  
3 Sets Dishes  
1 Iron

Removed to Custodian storage  
New Westminster, 30/5/42, and  
inventory of same acknowledged  
by NAGAI on Sept. 7/42.

"If I do not sell them  
I will store them in the  
Japanese Hall at 120-10th St.,  
New Westminster".

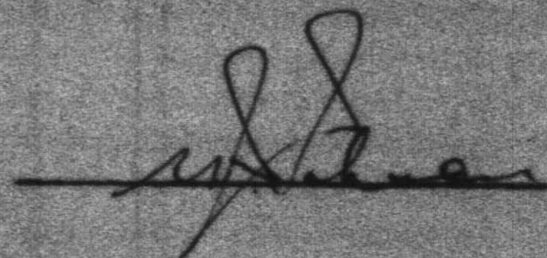
2 Carton H.H. Goods #1-2 ) #1/4 shipped to him  
3 Boxes " " #3-4-5) 27/5/43.

1 Bed spring ) Sold at auction  
1 Bdl. bed ends) 26/11/43.

Box #5 Dresser and mirror sold 30/8/44.

*Net sales proceeds 17.18*

This schedule is certified  
to be in accordance with  
information on file.



WJI:JS

Oct 3rd 1946  
Lake Louise  
Alta.

File #7879.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 7 1946
File No.	7879
Ans.	
Referred	In person

Dear Sir:

<sup>very much</sup>  
I thank very much  
I have received the cheque  
amount of \$49.55 by registered  
mail.

Yours Sincerely  
Susanna Magai  
Reg #08221

7879.

September 11th, 1946.

REGISTERED MAIL

Mr. Susumu NAGAI,  
Registration No. 08221,  
Lake Louise, Alberta.

Dear Sir:

In response to your request, we enclose herewith  
Custodian cheque in the amount of \$49.55 being the balance  
at your credit. Your account is now closed.

This amount represents the net proceeds from the sale  
of your effects coming under the administration of the Custodian,  
together with a refund of \$6.18 for 1% wage tax deductions, and  
includes the sales proceeds of your radio and dresser.

You retained in your possession your Life Insurance  
Policies.

In order that you may acknowledge the attached cheque,  
we enclose a stamped self-addressed envelope for this purpose.

Yours truly,

W.J. Iverson  
Protection Department.

WJI:JS  
Atch. - Cheque  
envelope.

NAME NAGAT, Susan

REGISTRATION NO. 08221

FILE NO. 7879

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster, B.C. on August 30, 1944

*filed 21/9/46*

Dresser & mirror - *Transferred from file 10378,  
20/9/46 - C.G.* \$ 5.25

Total		\$	
	(Auctioneer's Fee: \$0.53		5.25
Less Expenses:	(Advertising: 0.14	\$	
	(Moving: 0.90		1.57
Net Proceeds Credited:		\$	3.68

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No New Westminster 13.

Remarks.

File No: 7879  
8/181

September 20, 1946.

MEMORANDUM

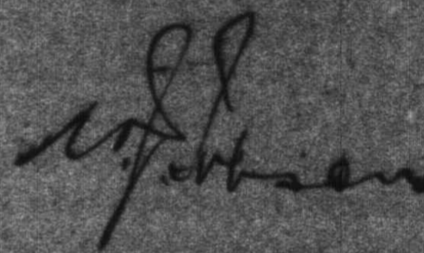
To: Charlotte Girard

From: W. J. Iverson.

Re: Chattels

Will you please transfer from the account of Susuma NAGAI, File 7879, to Suspense Account the net proceeds \$7.88 from sale of miscellaneous goods on June 27th and July 3rd, 1946; Auction Sale Vancouver 66. These goods cannot be identified as belonging to NAGAI.

WJI:CS

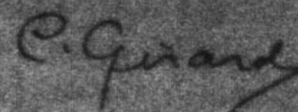


Accounting Department:

Charge to File 7879, NAGAI, Susuma and credit to Chattel Suspense Account:  
"Goods from New Westminster - Nos. 94 R and 401)

Realised: \$11.05 — Less Expenses: \$3.17 — Credited: \$7.88

Transferred, September 21, 1946.



Aug. 4<sup>th</sup> 1946  
Lake Louise.  
Alta.

File # 7879

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 5 1946
File No.	7879
Ans.	
Referred	Johnson

Dear Sir -

Received your letter  
and I am enclosing the receipt for  
the radio so please will send the  
balance of funds to me.

Yours Sincerely  
J. Nagai #08221.

No.

J.R. 08221.

Royal Canadian Mounted Police

F. 112

\$

Vancouver, B.C. Mar 9 1942

Received from Lussumu NFB #1, 109-10th St.  
New Westminster, B.C.

1. Victor Constable Radio, Serial # 269.

Dollars,

100

Signature

C. J. Keohane, 2/Cst.  
Reg. No. 13895

7879

July 30th, 1946.

Mr. Susumu NAGAI,  
Reg. No. 08221,  
Lake Louise, Alta.

Dear Sir:

In reply to yours of the 21st instant we may say that your balance of funds in the hands of the Custodian is \$45.37 to which will be added the proceeds from sale of your dresser. If you will kindly forward your radio receipt to this office these funds can be paid to you.

Yours truly,

W.J. Iverson,  
Protection Department.

WJI:ML

July 21 1946  
Lake Louise  
Alta

File No 7879

EVACUATION SECTION	
JUL 24 1946	
Rec'd	
File No.	7879
Ans.	30 July 1946
Reference	Encl.

Dear Sir:

Would you kindly  
let me know the credit to my  
account which my bed and Radio  
were sold at auction.

I have one dresser stored at  
120 10<sup>th</sup> St. which I <sup>have</sup> receipt for it  
and I like to find where it went to.

Please let me know.

Yours Truly  
S. Nagai  
Reg. # 08227

address  
S. Nagai  
Lake Louise  
Alta.

February 27th, 1946.

Mr. Susumu NAGAI,  
Registration No. 08221,  
Bay Park,  
Sloean, B. C.

Dear Sir:

In reply to your letter of February 17th, we may say that your bed spring and Victor radio were sold at auction some time ago and the proceeds were credited to your account.

The dresser has not been located, and in this connection, we may point out that you declared the ownership of a sewing machine, silverware, 2 clocks, 1 bed, 1 dresser, 1 lamp, 6 chairs, 3 sets of dishes and one iron. Your declaration states, quote: "If I do not sell I will store them in the Japanese Hall, 120 10th Street, New Westminster." Your file however, shows that the bed and certain household goods in cartons were stored, but that on April 12th, 1943 you asked for the shipment of the household goods stored in boxes.

To clear up your file will you please advise us whether you took away or sold any of the goods you declared such as the sewing machine etc. mentioned above.

Yours truly,

W. J. Iverson,  
Protection Dept.

*acknowledged  
inventory*

WJ:DP

Feb. 17 1946  
Bay Farm  
Staten  
Island

Department Of The Secretary Of State  
Office Of The Custodian

EVACUATION SECTION	
FEB 25 1946	
File No.	7879
Referred	Indonesian

Dear Sir—

Please will you kindly  
let me know what became of  
my household effects remaining  
in protected area, my file # 7879

- 1 chest containing dresser?
- 1 bed spring
- 1 Bundle bed ends } sold
- 1 fishing rod } not found
- 1 Radio Victor Console Serial # 269. Sds.

Yours very truly  
Susumu Nagai  
Reg. # 08221

MEMORANDUM

File 7879

April 10, 1944.

To: The File

From: Mr. Iverson

Re: NAGAI, Susumu

All chattels of this Japanese have been removed from storage and sold at Public Auction with exception of any personal effects listed as being stored in the Buddhist Temple, New Westminster, or destroyed.

This completes the file so far as disclosed chattels are concerned.

WJI/pls

*W. J. Iverson*

NAME NAGAT, Sam

REGISTRATION NO. 08223

FILE NO. 7E79

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Powell, Vancouver, B.C., on March 14, 1944.

Victor Console radio

\$ 31.00

Total:

\$ 31.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$3.10  
(Advertising: 0.46  
(Moving: 0.25  
(Storage: 1.00

\$ 4.81

Net Proceeds Credited:

\$ 26.19

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver 13

Remarks.

# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Form 100A

## EXHIBIT REPORT

HEADQUARTERS File No.

SUB/DIV'N. & File No. **Vancouver**

DIVISION & File No.

DETACHMENT & File No. **C.I.B.**

DATE **Feb. 15th, 1944**

Re: **Susumi NASAI, 109 10th. St., Vancouver, B.C.**

On **Mar. 9th, 1942** **Det. McLaren, Cst.**

(Date)

(Member's Name)

Came into possession of the following described goods by

**Handed over by owner.**

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. of Exh.	No. of Packages	Cap. or Size	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	<b>1</b>		<b>Victor Radio, Serial No. 269.</b> <b>7879</b>

REMARKS: **Handed over to the Custodian of Alien Property.**

(State briefly disposition)

DATE **FEB 17 1944**

**Det. McLaren** for Custodian

(Signature of Recipient or Witness)

**P. J. Jefferson, Cst.**

(Signature of Member)

NAME WAGAT, Susan

REGISTRATION NO. 08221

FILE NO. 7679

The following chattels were sold by public  
auction at New Westminster on November 24, 1943.

Bed & springs

\$ 18.00

Total:

\$ 18.00

Less Expenses:

(Auctioneer's fee: \$1.80  
(Advertising: .88  
(Moving: 1.03  
(Rent: .79

\$ 4.50

Net Proceeds Credited:

\$ 13.50

Members of Custodian Staff Present. Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering list No. New Westminster 3.

Remarks.

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Mr. Susumu Nagai

File No. 7879

*Kaslo B.C.*

Reg. No. 08221

Company Sun Life

Agency Vancouver Agency

Policy No. 2179017

Premium - \$ 22.75

Payable: <sup>X</sup> Annually, Semi-annually or monthly

Month May Day 1

REMARKS:

*Letter sent 1319 193*

MEMORANDUM

July 2nd, 1943.

To: File 7879

From: Specified Articles Department

Re: NAGAI, Susumu - Reg. 08221

ARTICLE    DESCRIPTION

APPRAISED VALUE

RADIO    ✓Victor Radio. Serial No. 269.

\$ 35.00

*Sold by Auction 1/14/8/44  
Vancouver 13.*

EB

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

**CUSTODIAN RELEASE FORM**

EVACUATION SECTION

Rec'd **MAY 28 1943**

File No. \_\_\_\_\_

Ans. \_\_\_\_\_

Referred \_\_\_\_\_

Address: Kaslo, B. C.

Date: April 12th, 1943.

To: The Security of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B. C.

I, Susumu NAGAI, Police Registration No. 08221

hereby request you to release to me the under-noted property stored at 120 10th Street, New Westminster, B. C. Buddhist Temple in possession of Mr. Kennedy, Custodian and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:

. Carton Box #1	Household goods
. Carton Box #2	Household goods
. Wooden Box #3	Household goods
. Wooden Box #4	Household goods
.	
.	
.	

Original Address: 102 10th Street, New Westminster, B. C.

Date Evacuated to Vancouver: \_\_\_\_\_

Date Evacuated to Present Address: May, 1942

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old \_\_\_\_\_

Number in Family - under 5 2

Total Number in Family 4

I agree to pay all charges as required by British Columbia Security Commission.

APPROVED:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature] Susumu Nagai  
Claimant Sign Here

*File sent to Mr. Bell*

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

File #7879

RECEIVED  
SEP 17 1942

August 21, 1942

Name: NAGAI, Susumu

Reg. No: 08221

LIST OF CHATELS STORED AT BUDDHIST TEMPLE, 120 10th St., New  
Westminster, B. C.

2 Cartons H. H. Goods	#1/2	} 4 Bxs Shipper May 27/43 Dresses in front sale sold
3 Boxes	#3/4/5	
1 Bed Spring	#6	
1 Bdl. Bed Ends	#7	

*NA.*  
This represents all my chattels remaining in any protected area  
in British Columbia.

Confirmed:

DATE: Sept 7, 1942 SIGNED: Susumu Nagai

Please sign and return one copy to the Custodian.

7379

August 21, 1942

Mr. Susumu NAGAI, #08221  
Kaslo, B. C.

Dear Sir:


Re: Chattels

Your household effects have been removed to storage at New Westminster, and we enclose herewith in duplicate a list covering these goods. Please sign and return one copy to us as soon as possible.

You will observe that there are a total of seven packages and we presume they contain the articles mentioned in your registration. If you have sold any of the items stated in your registration, kindly let us know.

Yours truly,

H. F. Green  
Manager, Protection Dep't.

 HFG:MD  
Enclosure